**BAB 1**

**SURAT AKUAN PENYEBUTHARGA**

**LEMBAGA PEMBANGUNAN PELABURAN MALAYSIA**

**TINGKAT 14, MIDA SENTRAL**

**NO. 5, JALAN STESEN SENTRAL 5**

**KUALA LUMPUR SENTRAL**

**50470 KUALA LUMPUR**

**SEBUTHARGA MIDA NO.29/2025**

**SEBUTHARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN   
*MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) *2025***

Kepada:

Penyebutharga-penyebutharga,

**Borang ini hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan DOKUMEN MAKLUM BALAS TEKNIKAL DAN MAKLUM BALAS HARGA di dalam SAMPUL SURAT BERLAKRI**

**SURAT AKUAN PENYEBUTHARGA**

**Kepada:**

**Ketua Pegawai Eksekutif**

**Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia**

**MIDA Sentral**

**No. 5, Jalan Stesen Sentral 5**

**Kuala Lumpur Sentral**

**50470 Kuala Lumpur**

Tuan,

**SEBUT HARGA MIDA NO.29/2025**

**SEBUT HARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN *MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR)2025**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Di bawah dan tertakluk kepada Arahan Kepada Penyebutharga, saya yang menurunkan tandatangan di bawah ini adalah dengan ini mengambil bahagian sebut harga dan menawarkan untuk melaksanakan perkhidmatan di atas mengikut penentuan spesifikasi yang ditetapkan di dalam Dokumen Sebutharga.

2. Saya yang menurunkan tandatangan di bawah ini bersetuju menerima serta mematuhi dan terikat dengan semua Syarat-syarat Kontrak dan Spesifikasi Sebut harga ini dan bersetuju di atas harga yang ditawarkan RM……….............. sebagai asas perkiraan bagi pembayaran perkhidmatan yang telah dipesan oleh Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia.

3. Dengan ini juga telah difahami bahawa MIDA berhak menerima atau menolak sebarang sebutharga ini, sama ada harga yang ditawarkan rendah atau tinggi atau sama dengan sebut harga - sebut harga yang lain. Saya juga bersetuju untuk menerima kesemua atau sebahagian dari item-item yang ditawarkan dan sedia mengikut kehendak dan pertimbangan MIDA. Saya juga bersetuju bahawa harga sebutharga yang saya beri ini akan sahlaku (*valid*) dan tidak ditarik balik dalam tempoh sembilan puluh (90) hari dari tarikh tutup sebutharga dan tiada apa-apa syarat dikenakan selepas tarikh ditetapkan.

4.Selanjutnya saya bersetuju sekiranya sebutharga saya diterima, saya akan mengikat perjanjian kontrak serta memberi bon pelaksanaan dalam tempoh empat belas (14) hari dari tarikh terima surat tawaran dari MIDA, sekiranya diarahkan.

5. Saya juga mengesahkan, setelah menyemak sendiri iaitu semua dokumen yang digunakan untuk sebutharga ini adalah yang sebenar yang terdapat di dalam Dokumen Sebut harga.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nama Penyebutharga | : |  |  |  |
|  |  |  |  | (Tandatangan Penyebutharga) |
| Alamat dan Cop Rasmi Syarikat | : |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Tarikh | : |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Nama Saksi | : |  |  |  |
|  |  |  |  | (Tandatangan Saksi) |
| Alamat | : |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**SURAT AKUAN PEMBIDA**

**SEBUTHARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN   
*MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025**

**(SEBUTHARGA MIDA NO. 29/2025)**

Saya, ………...………............................................ nombor K.P. …………….................... yang mewakili syarikat ….……………………….…….……………………….................... nombor Pendaftaran syarikat …….…………………................................ dengan ini mengisytiharkan bahawa saya atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini tidak akan menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam MIDA atau mana-mana individu lain, sebagai sogokan untuk dipilih dalam sebutharga seperti di atas. Bersama ini dilampirkan Surat Perwakilan Kuasa bagi saya mewakili syarikat seperti tercatat di atas untuk membuat pengisytiharan ini.

2. Sekiranya saya, atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini didapati cuba menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam MIDA atau mana-mana individu lain sebagai sogokan untuk dipilih dalam sebutharga seperti di atas, maka saya sebagai wakil syarikat bersetuju tindakan- tindakan berikut diambil:

2.1 Penarikan balik tawaran kontrak bagi sebutharga di atas; atau

2.2 Penamatan kontrak bagi sebutharga di atas; dan

2.3 Lain-lain tindakan tatatertib mengikut peraturan perolehan Kerajaan yang berkuat-kuasa.

3. Sekiranya terdapat mana-mana individu cuba meminta rasuah daripada saya atau mana-mana individu yang berkaitan dengan syarikat ini sebagai sogokan untuk dipilih dalam sebutharga seperti di atas, maka saya berjanji akan dengan segera melaporkan perbuatan tersebut kepada pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) atau balai polis yang berhampiran.

Yang Benar,

……….................…………..

Nama :

No. KP :

Cop Syarikat :

**BAB 2 - SPESIFIKASI TEKNIKAL**

**Lampiran 2A**

**SEBUT HARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN**

***MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR)2025**

**(SH MIDA NO.29/2025)**

**SPESIFIKASI PENERBITAN, SKOP KERJA DAN**

**TERMA RUJUKAN PERKHIDMATAN**

Setiap tahun,MIDA akan menerbitkan satu laporan prestasi iaitu analisis terperinci mengenai prestasi pelaburan Malaysia dalam sektor pembuatan dan perkhidmatan bagi tahun sebelumnya, yang diluncurkan sempena dengan Sidang Media Tahunan tahun yang berikutnya.

Sehubungan itu MIDA memerlukan syarikat yang berkelayakan, berpengalaman dan berkemampuan untuk **melaksanakan/membekalkan perkhidmatan:**

1. **penulisan, editorial (termasuk *copywriting, editing* dan *proof reading);***
2. **penterjemahan penerbitan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia; dan**
3. **rekabentuk serta percetakan.**

bagi **penerbitan ‘*Malaysia: Investment Performance Report* (MIPR) 2025’** sempena acara Sidang Media Tahunan MIDA 2026.

**Keperluan Kod Bidang:** Syarikat yang berminat perlulah berdaftar dalam kod bidang berikut dan pendaftaran perlulah masih aktif:

010102 - Penerbitan dan Penyiaran (Bahan Bacaan);   
 **atau**

222002 - Perkhidmatan Media Cetak;

**dan**

222004- Penulisan;   
 **dan**

222006 - Penterjemahan.

Dokumen ini disediakan dalam tiga (3) bahagian seperti berikut:

1. Spesifikasi Penerbitan
2. Skop Kerja dan Perkhidmatan
3. Format Maklum balas Teknikal

**A. SPESIFIKASI PENERBITAN**

**Tajuk Penerbitan** i. **Malaysia: Investment Performance Report 2025**

ii. **Malaysia: Laporan Prestasi Pelaburan 2025**

**Versi** **Bahasa Inggeris (utama) dan Bahasa Malaysia**

**Konsep & Tema** Konsep yang dicadangkan perlulah bersesuaian dengan identiti MIDA sebagai agensi penggalakan pelaburan pusat yang berprestij juga menepati tema penerbitan.

**Objektif Penerbitan** Penerbitan ini dihasilkan untuk **memberi laporan khusus tentang prestasi sektor perkilangan, perkhidmatan dan utama di Malaysia bagi tahun 2025** kepada komuniti perniagaan tempatan dan antarabangsa.

**Penterjemahan Syarikat perlu menyediakan penterjemah untuk menjalankan kerja penterjemahan penerbitan berkenaan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia.**

**Format Kandungan**  Syarikat yang dilantik bertanggungjawab menyediakan penerbitan yang mengandungi pelbagai format berbentuk penulisan; teks, infografik, jadual, carta, graf, lampiran dan gambar-gambar termasuk *caption.*

**Ilustrasi dan Infografik**  Syarikat yang dilantik harus merekabentuk dan menyediakan ilustrasi dan infografik yang bersesuaian dengan deraf/input laporan.

**Input/Teks/Deraf** MIDA akan membekalkan deraf/input laporan dalam format MsWord (.docx) versi Bahasa Inggerisuntuk digarap semula oleh penulis/editor yang telah dilantik.

**Anggaran Mukasurat** **150 mukasurat** (merangkumi keseluruhan jenis kandungan)

**154 mukasurat** (termasuk kulit)

**Stok gambar** Syarikat yang dilantik bertanggungjawab untuk **membekalkan stok gambar yang bersesuaian dengan penerbitan. Sebarang pembelian stok gambar** perlu mendapat persetujuan MIDA terlebih dahulu. Keutamaan pemilihan stok gambar hendaklah diberikan kepada sumber Shutterstock.com memandangkan MIDA merupakan pelanggan kepada platform tersebut. **(Anggaran Keperluan: 50 unit)**

**Ukuran Am Risalah** Apabila di tutup - saiz A4 (21cm x 29.7cm)

Apabila di buka - saiz A3 (42cm x 29.7cm)

**Jenis Kertas Kulit** *Matt Art Card 310 gsm***Teks***Simili 110 gsm*

**Jenis Cetakan** 4 warna

**Jenis Kemasan** Kemasan hanya untuk kulit buku akan melibatkan *matt lamination* dan *spot UV.*

**Percetakan** Percetakan digital dan/atau offset.

**Penjilidan** *Perfect Binding* (anggaran *spine adalah 0.5 – 0.8 mm)*

**Tempoh Projek**  **8 – 12 minggu** adalahtempoh yang dianggarkan untuk menyiapkan laporan ini dari tarikh input/kandungan laporan dibekalkan oleh MIDA. Kerja-kerja yang perlu dijalankan dalam tempoh ini adalah termasuk penulisan, penterjemahan, *proofreading,* rekabentuk, dan **percetakan naskah laporan dalam versi Bahasa Inggeris yang diperlukan** bagi kegunaan acara Sidang Media Tahunan MIDA 2026 yang dijangka akan diadakan pada **3 Mac 2026.**Tempoh serahan deraf laporan versi Bahasa Malaysia adalah dalam tempoh tiga (3) bulan dari tarikh acara Sidang Media Tahunan MIDA 2026.

(Nota: Memandangkan tempoh masa bagi penerbitan ini adalah sangat singkat dan jadual penerbitan yang sangat ketat, syarikat dijangka untuk melaksanakan kerja-kerja walaupun selepas waktu pejabat, hujung minggu dan cuti umum).

**Kuantiti Cetakan Anggaran 200 unit versi Bahasa Inggeris**

**Serahan** Syarikat yang telah dilantik perlu mengemukakan perkara berikut pada tarikh yang diperlukan bagi tujuan pembayaran:

* Laporan yang telah siap dicetak mengikut kuantiti yang dipersetujui oleh MIDA.
* ‘Softcopy’ penerbitan dalam format .pdf (resolusi tinggi dan rendah)*.*
* ‘Softcopy’ penerbitan dalam format percetakan offset (*output file*)
* Teks laporan akhir yang telah dimuktamadkan bagi kedua-dua versi dalam format MsWord.
* Kompilasi infografik yang telah direka
* Kompilasi stok gambar yang telah dibeli sama ada yang digunakan atau tidak.

**B. SKOP KERJA DAN TERMA RUJUKAN PERKHIDMATAN**

**1. Khidmat Penulisan, Editorial dan Penterjemahan**

Membekalkan khidmat penulisan, editorial (termasuk *copywriting, copy editing* dan *proofreading)* dan penterjemahan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia bagi penerbitan **‘Malaysia: Investment Performance Report 2025’ dan ‘Malaysia: Laporan Prestasi Pelaburan 2025’.**

1. **Penyediaan Penulisan**

* Penulis perlu menyediakan penulisan dalam Bahasa Inggeris sebagai salinan induk (*master copy*).
* MIDA akan membekalkan deraf/input bagi kegunaan penulisan pihak syarikat. Ini termasuk segala maklumat latar belakang yang diperlukan, *key point*s dan data bagi graf, carta dan jadual.
* Syarikat yang berjaya perlu memahami konsep kandungan laporan dan mengenalpasti elemen dalam deraf laporan berkenaan yang boleh ditonjolkan.
* Syarikat juga perlu merujuk kepada penerbitan yang telah diterbitkan sebelum ini sebagai persediaan untuk tugasan ini.
* Syarikat **perlu mencadangkan konsep penulisan yang menarik** berdasarkan tema yang diperlukan dan deraf laporan yang akan dibekalkan oleh MIDA.
* Syarikat perlulah mempunyai kepakaran dalam bidang penulisan atau melantik penulis/editor yang berkeupayaan untuk menggarap deraf laporan yang dibekalkan ke dalam bentuk tulisan yang lebih senang difahami, segar dan moden.
* Penulis/editor perlu mempunyai latar belakang atau pengetahuan mengenai ekonomi atau/dan perniagaan supaya mampu untuk menghasilkan penulisan yang menarik, mudah difahami pembaca dan berkualiti berdasarkan maklumat dan fakta yang disediakan dan dibekalkan oleh MIDA.
* Penulis/editor perlu mengenal pasti/ mencadangkan/ menyediakan gambar/ ilustrasi/ carta/ graf/ infografik yang sesuai untuk disertakan bersama penulisan untuk memudahkan pemahaman pembaca.
* Sekiranya syarikat memerlukan lebih daripada seorang penulis/editor, syarikat boleh melantik mana-mana penulis lain untuk menjalankan kerja-kerja penulisan yang berkenaan. Sehubungan itu syarikat bertanggungjawab untuk melantik seorang ketua editor untuk memastikan setiap penulisan adalah konsisten.
* Ketua editor yang dilantik daripada kumpulan editorial perlu bersedia menghadiri semua perbincangan berkaitan dengan penyediaan penulisan laporan berkenaan di MIDA.
* Ketua editor juga bertanggungjawab untuk memuktamadkan hasil editorial kumpulan editorial sebelum diserahkan kepada MIDA.
* Kumpulan editorial ini juga perlu bersedia untuk menjalankan sebarang kerja editorial di MIDA untuk kelulusan akhir.
* **Skop penulisan bagi penerbitan ‘Malaysia: Investment Performance Report 2025’** adalah seperti di **Lampiran 2F.**
* Laporan (Bahasa Inggeris) yang telah dimuktamadkan perlu diterjemahkan kepada Bahasa Malaysia.
* Menjalankan semakan konsistensi teks yang komprehensif termasuk semakan terminologi laporan (Bahasa Inggeris).
* Berkomunikasi dengan *designer* bagi tujuan reka bentuk, reka letak, taipset, kerja seni dan infografik serta lain-lain.

**ii. Tanggungjawab Editorial**

* Membekalkan hasil penulisan yang lengkap dan komprehensif iaitu merangkumi kesemua faktor yang ingin disampaikan di dalam laporan berkenaan termasuk carta, graf, jadual dan lampiran.
* Berkomunikasi dengan *designer*/pihak yang terlibat bagi tujuan semakan pruf dan penyediaan reka bentuk laporan.
* Bekerja rapat dan memberi kerjasama sepenuhnya kepada pegawai-pegawai MIDA yang berkaitan ketika proses penyediaan penulisan.
* Memandangkan tempoh masa bagi penerbitan ini adalah sangat singkat dan jadual penerbitannya yang sangat padat, syarikat dijangka untuk menjalankan kerja-kerja selepas waktu pejabat, hujung minggu dan cuti umum. Sehubungan itu,penulis/ editor/ ketua editor **wajib** menghadiri kesemua perjumpaan/perbincangan berkenaan penulisan berkenaan di MIDA apabila diperlukan.
* Menepati tarikh akhir yang telah dipersetujui dan menyerahkan hasil penulisan seperti yang ditetapkan/diperlukan.
* Menjalankan **semakan konsistensi yang komprehensif** terhadap kedua-dua versi penerbitan termasuk carta, graf, jadual dan lampiran dari segi penggunaan perkataan/terma/simbol, lenggok bahasa, tatabahasa, ejaan, kesahihan fakta dan data yang terkandung di dalam laporan.
* Setiap cadangan ayat atau perenggan yang ditulis/disusun semula perlulah bertujuan untuk memberi lebih kefahaman kepada pembaca.
* Menyediakan isi kandungan *(table of content)* termasuk menyemak bilangan muka surat.
* Sekiranya terdapat lebih daripada seorang penulis/editor, hasil penulisan perlu dimuktamadkan oleh ketua editor syarikat yang dilantik sebelum diserahkan kepada MIDA.

**iii. Tanggungjawab Penterjemah**

* Menterjemah salinan utama (*master copy*) di dalam Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia.
* Membekalkan terjemahan yang lengkap dan komprehensif iaitu merangkumi keseluruhan laporan termasuk carta, graf, jadual dan lampiran.
* Terjemahan perlu konsisten dengan Bahasa Inggeris dan ia tidak semestinya *direct translation*. Sebarang penggunaan hasil *auto-translation system* di dalam kandungan tidak dibenarkan.
* Menyemak terminologi yang digunakan agar bersesuaian dengan isi laporan dan konsisten dengan keperluan MIDA.
* Sekiranya syarikat memerlukan lebih daripada seorang penterjemah, syarikat boleh melantik mana-mana penterjemah lain untuk menjalankan kerja-kerja penterjemahan yang berkenaan. Sehubungan itu syarikat bertanggungjawab untuk melantik seorang ketua editor untuk memastikan setiap penterjemahan adalah konsisten.
* Ketua editor yang dilantik daripada kumpulan editorial/penterjemah perlu bersedia menghadiri semua perbincangan berkaitan dengan penyediaan penulisan laporan berkenaan di MIDA.
* Ketua editor juga bertanggung jawab untuk memuktamadkan hasil penterjemahan kumpulan penterjemah sebelum diserahkan kepada MIDA.
* Berkomunikasi dengan *designer* dan pihak yang terlibat bagi tujuan bacaan pruf dan penyediaan rekabentuk laporan.
* Bekerja rapat dan memberi kerjasama sepenuhnya kepada pegawai-pegawai MIDA yang berkaitan ketika proses penyediaan penterjemahan.
* Memandangkan tempoh waktu penghasilan penerbitan yang sangat singkat, kerja penerbitan ini perlu melibatkan masa selepas waktu pejabat, hujung minggu, dan cuti am.Sehubungan itu, penulis/ editor/ penterjemah **wajib** menghadiri kesemua perjumpaan/ perbincangan berkenaan terjemahan berkenaan di MIDA apabila diperlukan.
* Menepati Tarikh akhir yang diberikan dan menyerahkan hasil terjemahan seperti yang ditetapkan/ diperlukan.
* Menjalankan semakan konsistensi yang komprehensif terhadap kedua-dua versi penerbitan termasuk carta, graf, jadual dan lampiran dari segi penggunaan perkataan, lenggok bahasa, tatabahasa, ejaan, kesahihan fakta dan data yang terkandung di dalam laporan.
* Setiap cadangan ayat atau perenggan yang ditulis/disusun semula perlulah bertujuan untuk memberi lebih kefahaman kepada pembaca.
* Sekiranya terdapat lebih daripada seorang penterjemah, hasil terjemahan masing-masing perlu dimuktamadkan oleh ketua penterjemah pihak syarikat sebelum diserahkan kepada MIDA.

1. **Khidmat Merekabentuk Penerbitan**

Membekalkan konsep, merekabentuk dan menjalankan kerja-kerja seni (termasuk taipset dan pruf warna) bagi Penerbitan **‘Malaysia: Investment Performance Report 2025’**, versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia berdasarkan **tema dan konsep** yang telah dipersetujui.

1. **Tanggungjawab *designer***

* Berkomunikasi dengan penulis untuk menyediakan reka bentuk visual yang betul/ tepat/ bersesuaian dengan konsep penulisan beliau.
* Mencadangkan konsep dan arah tuju seni termasuk menjalankan kerja-kerja yang berkaitan bagi menepati keseluruhan cadangan konsep dan rekabentuk.
* Menjalankan kerja-kerja **reka bentuk, reka letak dan kerja-kerja seni termasuk menyediakan ilustrasi/ infografik/ graf/ carta/ jadual/ lampiran** seperti yang dikehendaki oleh pihak editorial.
* Menyediakan lampiran-lampiran yang diperlukan bagi menyiapkan laporan.
* Mencadangkan konsep dan arah tuju seni termasuk menjalankan kerja-kerja yang berkaitan iaitu seperti kerja seni, taipset, rekabentuk semula (*reconstruct*) jadual/carta/graf ilustrasi bagi menepati keseluruhan konsep.
* Memastikan konsistensi rekaan bagi keseluruhan kandungan laporan.
* Memastikan konsistensi tema warna bagi keseluruhan laporan.
* Bagi tujuan pematuhan konsistensi jenama MIDA, dokumen garis panduan jenama MIDA akan dibekalkan sebagai rujukan syarikat.
* Membekalkan pruf warna dan *print* *mock-up* bagi tujuan memuktamadkan penerbitan sebelum dicetak.
* Membekalkan kerja-kerja yang berkaitan seperti yang dikehendaki.
* Bersedia ditempatkan di pejabat MIDA untuk menjalankan sebarang kerja kemaskini/rekabentuk sebelum *final artwork* dimuktamadkan.
* **Wajib** membekalkan perkhidmatan walaupun selepas waktu pejabat, hujung minggu, dan cuti am tanpa sebarang kos tambahan.

**3. Percetakan Penerbitan**

Menjalankan kerja-kerja **percetakan bagi penerbitan** **‘Malaysia:** **Investment** **Performance Report 2025’**, **versi Bahasa Inggeris.**

**Spesifikasi Percetakan**

**Tajuk Penerbitan** **Malaysia: Investment Performance Report 2025**

**Versi** **Hanya versi** **Bahasa Inggeris yang akan dicetak**

**Anggaran Mukasurat** 150 mukasurat (tidak termasuk kulit)

154 mukasurat (termasuk kulit)

**Ukuran Am Risalah** Apabila di tutup - saiz A4 (21cm x 29.7cm)

Apabila di buka - saiz A3 (42cm x 29.7cm)

**Kuantiti Cetakan Anggaran 200 unit, versi Bahasa Inggeris sahaja**

**Jenis Kertas Kulit** *Matt Art Card 310 gsm***Teks***Simili 110 gsm*

**Jenis Cetakan** 4 warna

**Jenis Kemasan** *Matt lamination* dan *spot UV*   
(Kemasan hanya untuk kulit buku)

**Percetakan** Percetakan digital untuk ‘mock-up’   
Percetakan offset untuk percetakan pukal *(mass printing).*

**Penjilidan** *Perfect Bind (*anggaran *spine adalah 0.5 – 0.8 mm)*

**Tarikh Serahan Anggaran 27 Februari - 1 Mac 2026**

***Nota: Tempoh Serahan Cetak adalah 7 - 10 hari daripada tarikh kelulusan final artwork (FA)***

**4. Penyeliaan**

Pegawai MIDA yang ditugaskan akan bertanggungjawab untuk memantau keseluruhan proses penerbitan dan akan bekerjasama rapat dengan penyelaras/penyelia pasukan penerbitan syarikat yang ditugaskan.

**5. Hak Cipta *(Copyrights)***

1. Bahan (“Kandungan”), termasuk maklumat dasar kerajaan atau maklumat lain serta program perisian yang terdapat di dalam atau melalui bahan promosi MIDA, dilindungi oleh hak cipta, tanda dagangan dan bentuk hak milik lain. Segala hak, kepentingan dan pemilikan terhadap Kandungan tersebut adalah hak eksklusif MIDA, sama ada dimiliki atau dikendalikan oleh MIDA.
2. Syarikat bersetuju dan mengakui bahawa segala hak cipta, hak milik intelek, reka bentuk, maklumat sulit atau sebarang hasil kerja yang terhasil daripada projek ini adalah menjadi hak milik mutlak pihak MIDA. Syarikat juga bersetuju untuk menyerahkan dan memindah milik kesemua hasil berkaitan projek ini kepada pihak MIDA.
3. Syarikat yang dilantik perlu memastikan tiada mana-mana bahagian daripada karya yang dihasilkan melanggar hak cipta atau hak intelek pihak lain.
4. MIDA juga berhak melantik agensi kreatif lain untuk menghasilkan bahan promosi yang lain.

**6. Sekatan Penggunaan Bahan/Kandungan Penerbitan *(Restriction of Use of Materials)***

1. Kecuali dinyatakan sebaliknya, hasil kerja yang terhasil daripada projek ini tidak akan dihasilkan semula, diterbitkan semula, dimuat naik, dipaparkan, dibuat hantaran, dihantar atau diedarkan selain daripada tujuan yang dirancang, dengan apa jua cara pun tanpa mendapatkan kebenaran bertulis daripada MIDA terlebih dahulu.
2. Pengubahsuaian mana-mana kandungan atau penggunaan kandungan selain daripada tujuan yang dirancang adalah merupakan suatu pelanggaran hak cipta MIDA dan hak milik intelektual yang lain. Grafik dan gambar yang terdapat pada bahan promosi MIDA hendaklah dilindungi oleh hak cipta dan tidak boleh dihasilkan semula atau diambil dengan apa jua cara pun tanpa mendapatkan kebenaran bertulis daripada MIDA terlebih dahulu.

**7. Serahan sebut harga dan format maklum balas teknikal**

Sebut harga dan cadangan yang diterima oleh pihak MIDA akan dinilai oleh Jawatankuasa Penilaian yang dilantik oleh Ketua Pegawai Eksekutif MIDA. Penilaian akan dibuat berdasarkan serahan dokumen sebut harga yang lengkap dan pematuhan terhadap syarat-syarat am sebut harga yang telah dinyatakan di dalam **notis sebut harga dan selaras dengan Bab 1.**

Bagi tujuan penilaian, dokumen maklumbalas teknikal perlu dibekalkan dalam format ‘hardcopy’ dan ‘softcopy’ seperti berikut:

1. Mengemukakan sekurang-kurangya **dua (2) cadangan rekabentuk (*design mock-up)*** termasuk kulit, *inside layout, separators*, lampiran dan rasional. Cadangan rekabentuk perlulah selari dengan garis panduan penjenamaan MIDA seperti dinyatakan dalam **Lampiran 2H**.
2. **Sampel penulisan** profesional (termasuk cadangan *tagline/tema* penerbitan, dan *rational*) yang telah digarap menggunakan **contoh input** yang telah dibekalkan dalam **Lampiran 2E**;
3. **Sampel kerja penterjemahan** bagi penulisan yang telah digarap seperti yang tersebut di atas;
4. **Borang Profil Pasukan *(Team Profile),*** nyatakan penulis, penterjemah dan ahli pasukan yang akan terlibat dalam projek penerbitan ini. Sertakan sesalinan profail atau *resume* penulis/editor dan penterjemah dan nyatakan pengalaman yang berkaitan dan rujukan kerja mengikut format dalam **Lampiran 2B;** dan
5. **Senarai** **pengalaman syarikat secara khusus dan umum** sama ada projek kerajaan, swasta atau negara luar dalam tempoh lima (5) tahun terkini mengikut format dalam **Lampiran 2C.**

**8. Tempoh Serahan Projek dan Kontrak**

1. **Tempoh serahan** projek bagi **penerbitan versi Bahasa Inggeris** adalah dalam anggaran 8 – 12 minggu **agar boleh digunakan dan diedarkan ketika Sidang Media Tahunan MIDA 2026** yang dijangka akan diadakan pada awal bulan Mac 2026. (sila rujuk juga Para B, Skop Kerja dan Terma Rujukan Perkhidmatan);
2. Tempoh serahan deraf lengkap laporan versi Bahasa Malaysia adalah dalam tempoh tiga (3) bulan dari tarikh pelancaran penerbitan.
3. Tempoh keseluruhan kontrak bagi sebut harga ini adalah satu (1) tahun.

**9. Terma dan Syarat**

1. Pemilik tunggal bagi penerbitan termasuk salinan induk merupakan MIDA dan syarikat yang dilantik perlu memastikan tiada bahagian yang melanggar hak cipta pihak lain.
2. Syarikat sertaan mesti berdaftar dengan Kementerian Kewangan (berstatus aktif) dan bukti pendaftaran dalam bentuk sijil pendaftaran mesti disediakan kepada MIDA.
3. MIDA tidak terikat untuk menerima sebut harga yang terendah.
4. Cadangan dan sebut harga yang dikemukakan hendaklah sah selama sekurang-kurangnya 90 hari dari tarikh tutup sebut harga ini.
5. Syarikat yang dilantik tidak diberi kuasa untuk membuat pendedahan atau pernyataan berkenaan projek tersebut kepada umum dalam bentuk apa pun atau saluran media sosial.
6. Syarikat yang dilantik hendaklah mendapat persetujuan daripada MIDA bagi sebarang tujuan pembuktian atau kelayakan.

**10. Penilaian**

Sebut harga dan cadangan yang diterima oleh pihak MIDA akan dinilai oleh Jawatankuasa Penilaian yang dilantik oleh Ketua Pegawai Eksekutif, MIDA. Penilaian teknikal akan dilaksanakan terhadap dokumen maklum balas teknikal sebut harga yang telah dikemukakan dengan lengkap mengikut format yang dinyatakan dalam para 7.

**11. Penafian**

Dokumen ini tidak dijamin bebas daripada kesilapan, peninggalan (*omission*) atau kekurangan. Sekiranya terdapat kesilapan, peninggalan *(omission)* atau kecacatan, MIDA boleh mengubah dokumen ini atau sebahagian daripadanya dan memberitahu anda dengan sewajarnya. MIDA mungkin memerlukan maklumat tambahan yang harus disediakan melalui cadangan berkenaan dokumen ini, konteks projek dan cadangan yang diterima.

(Lampiran 2A ini tamat di sini)

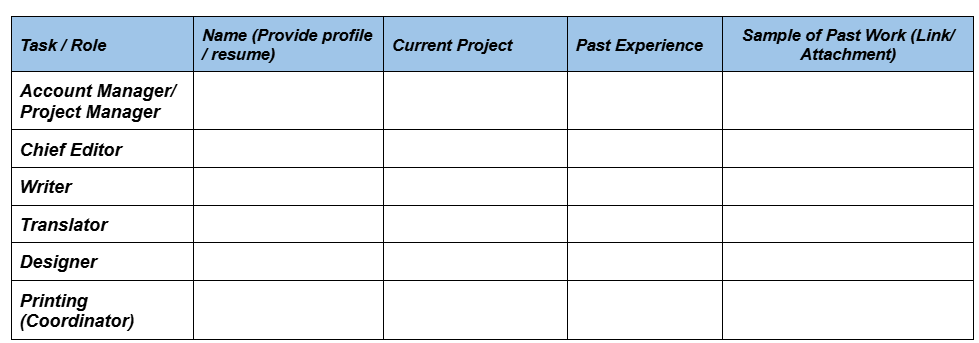
**Lampiran 2B**

**SEBUT HARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN**

***MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR)2025**

**(SH MIDA NO.29/2025)**

**PROFIL PASUKAN (TEAM PROFILE)**



***Notes:***

* *Each key team member must be listed individually, based on this format.*
* *Vendors may add extra rows if they propose more than one person per task.*
* *If one person covers multiple tasks, please list them under each relevant task.*
* *All samples submitted must be the team’s own work.*
* *This form is part of the ‘dokumen maklum balas teknikal’.*

(Lampiran 2B ini tamat di sini)

**Lampiran 2C**

**SEBUT HARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN**

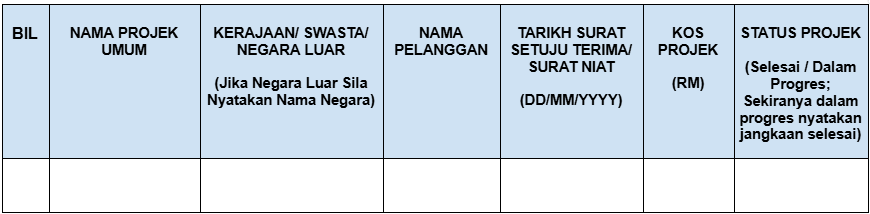
***MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025**

**(SH MIDA NO.29/2025)**

**2C(I) SENARAI PENGALAMAN SYARIKAT SECARA KHUSUS SAMA ADA PROJEK KERAJAAN, SWASTA ATAU NEGARA LUAR**



**2C(II) SENARAI PENGALAMAN SYARIKAT SECARA UMUM SAMA ADA PROJEK KERAJAAN, SWASTA ATAU NEGARA LUAR**



Nota:

1. Senaraikan pengalaman syarikat bagi lima tahun terkini dan sekiranya tiada pengalaman, sila isikan ‘TIADA’.

2. Sekiranya ruangan di atas yang disediakan tidak mencukupi, penyebut harga hendaklah mengemukakan borang tambahan. Walau bagaimanapun, borang tambahan tersebut hendaklah mengandungi tajuk dan bilangan medan yang sama.

3. Borang ini merupakan sebahagian daripada dokumen maklum balas teknikal.

(Lampiran 2C ini tamat di sini)

**Lampiran 2D**

**SEBUT HARGA PENERBITAN**

**‘*MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025’**

**(SH MIDA NO.29/2025)**

**BORANG JADUAL HARGA**

**RINGKASAN SEBUTHARGA**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Bil.** | **Perkara** | **Rujukan** | **Harga Termasuk Cukai Jualan dan Perkhidmatan (SST) 8%** |
| **1** | **Khidmat Penulisan, Editorial dan Penterjemahan Penerbitan** | **D(I)** |  |
| **2** | **Khidmat Reka Bentuk Penerbitan** | **D(II)** |  |
| **3** | **Khidmat Percetakan Penerbitan\*** | **D(III)** |  |
| **Jumlah** | | |  |

*\*Harga yang dinyatakan perlulah berdasarkan kuantiti cetakan dalam Lampiran 2A*

**PENGAKUAN*:***

Saya/Kami \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dengan ini memperakui bahawa kami memahami segala syarat dan keperluan MIDA seperti yang telah dinyatakan di dalam Notis Sebutharga ini. Kami juga memperakui bahawa maklumat dan sebutharga yang telah kami kemukakan ini adalah lengkap, tepat dan benar. Pihak kami juga tidak akan membuat sebarang tuntutan kepada MIDA terhadap sebarang kos yang terlibat dalam penyediaan sebut harga atau/dan cadangan reka bentuk/*mock-up* bagi penyertaan syarikat dalam sebut harga ini.

Tandatangan: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nama: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Jawatan: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Cop Syarikat:

**SEBUT HARGA PENERBITAN**

***‘MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025’**

**(SH MIDA NO.29/2025)**

**BORANG JADUAL HARGA**

**D (I) KHIDMAT PENULISAN, EDITORIAL DAN PENTERJEMAHAN**

|  |  |
| --- | --- |
| **Skop Kerja** | **Amaun**  **(RM)** |
| **Khidmat penulisan & editorial - Bahasa Inggeris (anggaran 154 m/s)** |  |
| **Khidmat penterjemahan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia (anggaran 154 m/s)** |  |
| **Jumlah** |  |
| **Jumlah Harga Cukai Jualan dan Perkhidmatan (SST) 8%** |  |
| **Jumlah Keseluruhan** |  |

**Caj perkhidmatan bagi setiap mukasurat tambahan (laman teks)**

RM\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per muka surat (termasuk 8% SST)

**Nota:** Caj ini akan digunakan untuk kiraan bagi sebarang pertambahan mukasurat sekiranya jumlah m/s sebenar melebihi jumlah jumlah m/s yang dianggarkan.

**Nota Penting:**

1. Anggaran kos di atas adalah berdasarkan anggaran bilangan mukasurat penerbitan yang dinyatakan dalam spesifikasi penerbitan.
2. Syarikat perlu **mengemukakan sesalinan profail atau resume penulis/editor dan penterjemah yang akan terlibat** dalam projek ini.
3. Bagi **tujuan penilaian dan pemilihan** syarikat, **penulis/ editor dan penterjemah** perlu **membekalkan contoh penulisan/penterjemahan profesional** yangdigarap menggunakan sampel teks/inputs yang dibekalkan dalam **Lampiran 2E.**
4. Contoh penulisan dan terjemahan profesional, salinan resume/profail penulis dan penterjemah perlu dikemukakan dalam cadangan bersama-sama dengan borang sebutharga ini.

**D (II) KHIDMAT MEREKA BENTUK PENERBITAN**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Butiran/  Jenis Kerja** | **Anggaran**  **Mukasurat**  **atau Unit** | **Versi  Bahasa Inggeris** | | **Versi  Bahasa Malaysia** | |
| **Kos**  **Per Unit**  **(RM)** | **Amaun**  **(RM)** | **Kos  Per Unit**  **(RM)** | **Amaun**  **(RM)** |
| **Mereka konsep  & rekabentuk** | **154**  **mukasurat** |  |  |  |  |
| **Taipset & rekaletak** | **154**  **mukasurat** |  |  |  |  |
| ***Digital printed mock-up* penerbitan (per satu set laporan)** | **5 Set** |  |  |  |  |
| **Jumlah** | |  |  |  |  |
| **Cukai Jualan dan Perkhidmatan  (SST) 8%** | |  |  |  |  |
| **Jumlah Keseluruhan  (bagi setiap versi)** | |  | |  | |
| **Jumlah Keseluruhan**  **(Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris)** | |  | | | |

**Sila berikan sebutharga bagi kerja-kerja tambahan berikut** (perkhidmatan ini adalah pilihan (*optional*) dan caj ini akan digunakan sekiranya kerja-kerja melebihi jumlah jumlah m/s atau unit yang telah dianggarkan):

Taipset, kerja seni & reka letak (saiz A4) = RM\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per mukasurat (termasuk 8% SST)

**Nota:** Caj ini akan digunakan untuk kiraan bagi sebarang pertambahan mukasurat sekiranya jumlah m/s sebenar melebihi jumlah jumlah m/s yang dianggarkan.

**Nota Penting:**

Bagi **tujuan penilaian dan pemilihan syarikat,**  syarikat adalah diharapkan dapat **membekalkan sekurang-kurangya dua (2) *mockup* / cadangan rekabentuk di dalam kertas cadangan.** Cadangan rekabentukperlulah selari dengan garis panduan penjenamaan MIDA seperti dinyatakan dalam **Lampiran 2H.**

**D (III) KHIDMAT MENCETAK PENERBITAN**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Jumlah Cetakan** | **Bahasa Inggeris** | | | **Bahasa Malaysia** | | |
| **Harga Seunit**  **(RM)** | **Amaun 8% SST (RM)** | **Jumlah (RM)** | **Harga Seunit**  **(RM)** | **Amaun 8% SST (RM)** | **Jumlah (RM)** |
| **100** |  |  |  |  |  |  |
| **200** |  |  |  |  |  |  |
| **300** |  |  |  |  |  |  |

Nota: Harga adalah berdasarkan 154 m/s (termasuk kulit)

**Caj cetakan bagi setiap 4 mukasurat tambahan (laman teks)**

RM\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (termasuk 8% SST)

**Nota Makluman:** Caj ini akan digunakan untuk kiraan bagi sebarang pertambahan mukasurat sekiranya jumlah m/s sebenar melebihi jumlah jumlah m/s yang dianggarkan.

(Lampiran 2D ini tamat di sini)

**Lampiran 2E**

**SEBUT HARGA PENERBITAN**

**‘*MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025’**

**(SH.MIDA NO.29/2025)**

**CONTOH INPUT BAGI PENYEDIAAN**

**SAMPEL PENULISAN, PENTERJEMAHAN DAN CADANGAN REKABENTUK**

**Nota Penting:**

* **Sila gunakan teks (contoh input) dalam lampiran 2E ini untuk menghasilkan sampel penulisan, suntingan, dan terjemahan**
* **Sila gunakan sampel penulisan yang dihasilkan dalam cadangan reka bentuk, reka letak (termasuk dalam cadangan graf/ carta/ ilustrasi/ infografik).**
* **Sampel penulisan, suntingan, terjemahan dan rekabentuk ini akan digunakan untuk tujuan penilaian penulisan bagi sebut harga ini.**
* **Sampel penulisan, suntingan, dan terjemahan ini merupakan sebahagian daripada dokumen maklum balas teknikal.**

**Contoh Input**

*Malaysia’s manufacturing sector maintained its growth trajectory in 2024, driving industrial development and economic expansion. Amid inflationary pressures stemming from subsidy rationalisation, an upward revision in service tax and escalating commodity and energy costs exacerbated by geopolitical uncertainties, the economy expanded by 5.1 per cent in 2024. This momentum was primarily supported by vigorous investment activity and resilient export performance, particularly within the manufacturing sector’s export-oriented clusters.*

*As a key contributor to industrial output, the manufacturing sector remained concentrated in advanced industrial hubs across Pulau Pinang, Kedah, Selangor, Kuala Lumpur and Johor. These regions continued to attract high-value investments, particularly in electrical and electronics (E&E), machinery and chemicals. The Industrial Production Index (IPI) for the manufacturing sector recorded a 4.6 per cent year-on-year increase in 2024, with notable contributions from E&E (9.4%), food, beverages and tobacco products (7.7%), and metallic mineral products, basic metal and fabricated metal products (6.0%) subsectors.The global semiconductor and electronics market is projected to reach RM5.4 trillion by 2030, supported by the rise of advanced technologies such as artificial intelligence (AI), next-generation mobility solutions and ultra-fast connectivity networks, all of which require high-performance semiconductor components.*

*Persistent global supply chain disruptions have highlighted the need for greater resilience. In response, leading manufacturers are accelerating automation and digitalisation initiatives to enhance supply chain forecasting, manage cost pressures and optimise production efficiency. Firms that proactively integrate these technologies are better positioned to navigate economic headwinds and sustain long-term competitiveness.*

*Malaysia’s industrial advancement is shaped by the mission-based approach outlined in the New Industrial Master Plan (NIMP) 2030, which prioritises high-value and complex manufacturing activities. Complementary policy frameworks, including the MADANI Economy framework and the National Energy Transition Roadmap (NETR), further underline Malaysia’s industrial transformation by promoting inclusive and sustainable growth while accelerating the transition to renewable energy and sustainable industrial practices.*

(Lampiran 2E ini tamat di sini)

**Lampiran 2F**

**SEBUT HARGA PENERBITAN**

**‘*MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025’**

**(SH MIDA NO.29/2025)**

***Tag Lines* untuk Penerbitan Malaysia: Investment Performance Report (MIPR) Mengikut Tahun (dikemukakan sebagai rujukan).**

|  |  |
| --- | --- |
| **Tahun** | ***Tag Lines*** |
| 2012 | *Investment for Transformation* |
| 2013 | *Shifting into High Gear* |
| 2014 | *Making our Mark* |
| 2015 | *Driving Sustainable Growth* |
| 2016 | *Strengthening the Growth Momentum* |
| 2017 | *Forging Forward* |
| 2018 | *Inspiring Technological Transformation* |
| 2019 | *Crafting the Future* |
| 2020 | *Geared for Recovery* |
| 2021 | *Powering Resilience* |
| 2022 | *Sustainable Investments for Growth* |
| 2023 | *Advancing Sustainable Investment* |
| 2024 | *Driving Transformation and Value Creation* |
| 2025 | ***To be proposed by the copywriter*** |

*Nota: Laporan yang telah diterbitkan sebelum ini boleh di muat turun daripada laman web MIDA di pautan berikut:* <https://www.mida.gov.my/report/type-of-report/investment-performance-report-2/>

**SKOP PENULISAN (*CONTENT OUTLINE*)  
*MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025**

| **NO.** | **SECTION** | **DIVISION** |
| --- | --- | --- |
| **1.0** | **YEAR IN REVIEW: 2025** | |
| **1.1** | **MIDA’S OVERVIEW OF MALAYSIA’S INVESTMENT PERFORMANCE**   * Global Economic and Investment Resilient Trends * International investment performance information/ trend * Overall Private Investment Performance 2025 by sector:   + Manufacturing Sector   + Services Sector   + Primary Sector * Overall Private Investment Performance 2025 by sector (FI / DI) * Approved Investment trend * Total Realised Investments | Strategic Planning & Policy Advocacy Division (Manufacturing) / Strategic Planning & Policy Advocacy Division (Services) |
| **1.2** | **MALAYSIA’S FOREIGN DIRECT INVESTMENT VIS-À-VIS GLOBAL INVESTMENTS SCENARIO**   * Performance of Malaysia’s FDI * MIDA’s Resilient Promotion FDI Strategies and Initiative (identifying gaps and ecosystem) * Malaysia’s International Ranking | Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) |
| **1.3** | **MALAYSIA’S DOMESTIC INVESTMENT SCENARIO**   * Performance of Malaysia’s DDI * MIDA’s Promotion DI Strategies and Initiative * Domestic Integration | Foreign Investment |
| **1.4** | **CROSS BORDER INVESTMENT (CBI)**   * MIDA’s Promotion Strategies and Initiatives Programmes | Domestic Investment |
| **2.0** | **INVESTMENT IN NIA / NIMP SECTORS** | |
|  | **INVESTMENT IN NIA / NIMP SECTORS**   1. Progress of NIMP sectors 2. Investment approval for NIA pillars: 3. Increase Economic Complexity  * Product complexity index by Harvard Atlas * % Share of R&D expenditure to sales revenue * Level of Technology * Meet 4IR Adoption of Technology  1. Create high-value job opportunities  * % Share of high-skilled workers with university diploma, degree and above, or with technical certificates * Median salary per worker (RM’000), yearly * % Share of workers earning RM 10,000 * %Share of Malaysian workers in MTS level from overall MTS employment.  1. Extend Domestic Linkages  * % Share of local inputs * % Share of training expenditure per median salary, per worker, yearly * Collaboration with local academia and industry * Engagement in Vendor Development Programme * Set up treasury centre in Malaysia  1. Develop new & existing cluster  * Product patent * Product aligned under NIA/ NIMP sectors * Commercialisation of R&D findings from local institutions  1. Improve Inclusivity  * Opportunity for non-employee (Internship/apprenticeship, fresh graduates with less than 3 years experience) * % Share of Women in Top Management * % Share of Workers in Vulnerable Group out of Total Workers * % Share of Malaysian Workers out of Total Workers  1. Enhance Sustainability Practices  * Sustainable Materials/Services * Sustainable Waste Management * Sustainable Water Consumption * Sustainable Energy Consumption | Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing) |
| **3.0** | **PRIORITY AND NEW GROWTH AREAS** | |
| **3.1** | **SEMICONDUCTOR INDUSTRY**   1. Overview of the sub-industry for 2025 2. Performance and Quality Projects 3. Potential / opportunities of the industry / strengthening supply chain   Way Forward / Trend for 2025 | Electrical & Electronics |
| **3.2** | **PHARMACEUTICAL INDUSTRY**   1. Overview of the sub-industry for 2025 2. Performance and Quality Projects 3. Potential / opportunities of the industry / strengthening supply chain   Way Forward / Trend for 2025 | Life Sciences & Medical Technology |
| **3.3** | **MEDICAL DEVICES INDUSTRY**   1. Overview of the sub-industry for 2025 2. Performance and Quality Projects 3. Potential / opportunities of the industry / strengthening supply chain   Way Forward / Trend for 2025 | Life Sciences & Medical Technology |
| **3.4** | **CHEMICALS INDUSTRY**   1. Overview of the industry for 2025 2. Performance and Quality Projects 3. Potential / opportunities of the industry / strengthening supply chain   Way Forward / Trend for 2025 | Chemicals and Advanced Materials |
| **3.5** | **ELECTRIC VEHICLES INDUSTRY**   1. Overview of the sub-industry for 2025 2. Performance and Quality Projects 3. Potential / opportunities of the industry / strengthening supply chain   Way Forward / Trend for 2025 | Transportation Technology |
| **3.6** | **MACHINERY & EQUIPMENT (M&E) INDUSTRY**   1. Overview of the sub-industry for 2025 2. Performance and Quality Projects 3. Potential / opportunities of the industry / strengthening supply chain   Way Forward / Trend for 2025 | Machinery & Metal Technology |
| **3.7** | **AEROSPACE INDUSTRY**   1. Overview of the sub-industry for 2025 2. Performance and Quality Projects 3. Potential / opportunities of the industry / strengthening supply chain   Way Forward / Trend for 2025 | Transportation Technology |
| **3.8** | **GREEN INVESTMENT**   1. Overview of the industry for 2025 2. Performance and Quality Projects 3. Potential / opportunities of the industry   Way Forward / Trend for 2025 | Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing) - **Lead**   * Green Technology (e.g. RE&EE, biogas) * Electrical & Electronics (e.g. solar panel manufacturing, LED lights, battery energy storage system for industry/ commercial) * Machinery & Metal Technology (e.g. chillers, EE products, electrolyser) * Chemicals and Advanced Materials (e.g. Biofuel, bioenergy, recycling plastics, green hydrogen) * Food Technology & Resource Based Industries (e.g. paper recycling, paper products, biomass related products such as pellets) * Transport Technology (e.g. EV, EV charging, battery energy storage system for EV) |
| **3.9** | **DIGITAL SERVICES INDUSTRY**   1. Overview of the sub-industry for 2025 2. Performance and Quality Projects 3. Potential / opportunities of the industry   Way Forward / Trend for 2025 | Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) - **Lead**   * Business Services and Regional Operations * Oil and Gas, Maritime and Logistics Services |
| **4.0** | **SNAPSHOT BY INDUSTRY (Investment Statistics Infographic)** | |
| **4.1** | **MIDA’S OVERVIEW OF MALAYSIA’S INVESTMENT PERFORMANCE   (MANUFACTURING SECTOR)**   * Performance of MIDA’s Initiatives 2025 (for Manufacturing Sector)   + Top five foreign investment   + Top five domestic investment   + Manpower   + CIPE 2025 | Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing)/ Investment Statistics |
| **4.2** | **MANUFACTURING SUB-SECTOR PERFORMANCE** |  |
| **4.2.1** | **ELECTRICAL AND ELECTRONICS**  Sub-Sectors:   * Electronic Components * Consumer Electronics * Industrial Electronics * Electrical Components * Electrical Appliances * Industrial Electrical | Investment Statistics/ Electrical & Electronics |
| **4.2.2** | **TRANSPORT TECHNOLOGY**  Sub-sectors:   * Aerospace * Automotive * Rail * Shipbuilding & Ship Repair | Investment Statistics/ Transport Technology |
| **4.2.3** | **BASIC METAL PRODUCTS** | Investment Statistics/ Machinery & Metal Technology |
| **4.2.4** | **MACHINERY & EQUIPMENT (M&E)**  Sub-Sectors:   * Machinery/Equipment Modules or Industrial Parts/ Components M&E * Specialised Machinery & Equipment for Specific Industries * General Industrial Machinery & Equipment, Components and Parts * Power Generating Machinery & Equipment * Maintenance, Upgrading or Reconditioning of M&E | Investment Statistics/ Machinery & Metal Technology |
| **4.2.5** | **FABRICATED METAL PRODUCTS**  Sub-Sectors:   * Engineering Supporting Industry (ESI) | Investment Statistics/ Machinery & Metal Technology |
| **4.2.6** | **TEXTILES & TEXTILE PRODUCTS** | Investment Statistics/ Building Technology & Lifestyle |
| **4.2.7** | **LEATHER & LEATHER PRODUCTS** | Investment Statistics/ Building Technology & Lifestyle |
| **4.2.8** | **NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS**  Sub-Sectors:   * Industrialised Building System (IBS) | Investment Statistics/ Building Technology & Lifestyle |
| **4.2.9** | **MISCELLANEOUS** | Investment Statistics/ Building Technology & Lifestyle |
| **4.2.10** | **SCIENTIFIC & MEASURING EQUIPMENT**  Sub-Sectors:   * Medical Devices * Biotechnology | Investment Statistics/ Life Sciences & Medical Technology |
| **4.2.11** | **FOOD MANUFACTURING**  Sub-Sectors:   * Food Products * Other Food Products: Palm-Oil Based | Investment Statistics/ Food Technology & Resource Based Industries |
| **4.2.12** | **BEVERAGES & TOBACCO** | Investment Statistics/ Food Technology & Resource Based Industries |
| **4.2.13** | **FURNITURE & FIXTURES** | Investment Statistics/ Food Technology & Resource Based Industries |
| **4.2.14** | **WOOD & WOOD PRODUCTS**  Sub-Sectors:   * Wood & Wood Products * Other Wood Products:Palm Biomass-Based | Investment Statistics/ Food Technology & Resource Based Industries |
| **4.2.15** | **PAPER, PRINTING & PUBLISHING** | Investment Statistics/ Food Technology & Resource Based Industries |
| **4.2.16** | **CHEMICALS & CHEMICAL PRODUCTS**  Sub-Sectors:   * Chemicals & Chemical Products * Oleochemicals * Pharmaceuticals * Cosmetics & Toiletries | Investment Statistics/ Chemical & Advanced Materials / Life Sciences & Medical Technology |
| **4.2.17** | **PETROLEUM PRODUCTS (INCLUDING PETROCHEMICALS)** | Investment Statistics/ Chemical & Advanced Materials / Oil and Gas, Maritime and Logistics Services |
| **4.2.18** | **PLASTIC PRODUCTS**  Sub-Sectors:   * Plastic Products * Plastic-based Medical Devices | Investment Statistics/ Chemical & Advanced Materials / Life Sciences & Medical Technology |
| **4.2.19** | **RUBBER PRODUCTS**  Sub-Sectors:   * Rubber Products * Rubber-based Medical Devices | Investment Statistics/ Chemical & Advanced Materials / Life Sciences & Medical Technology |
| **4.3** | **OVERVIEW OF MALAYSIA’S INVESTMENT PERFORMANCE (SERVICES SECTOR)**   * Performance of MIDA’s Initiatives 2025 (for services sector) * Malaysia’s Private Investment Performance 2025 (Services Sector) | Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) |
| **4.4** | **SERVICES SUB-SECTOR PERFORMANCE** | Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) |
| **4.4.1** | **GLOBAL ESTABLISHMENTS**  Sub-Sectors:   * Principal Hub (PH) * Regional/Representative Offices (ROs/REs) | Investment Statistics/ Business Services and Regional Operations/ Foreign Investment Division (for RE/RO) |
| **4.4.2** | **PROFESSIONAL SERVICES** | Investment Statistics/ Business Services and Regional Operations |
| **4.4.3** | **INFORMATION AND COMMUNICATIONS**  Sub-Sectors:   * Digital Services/ ICT Services | Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) / Business Services and Regional Operations *\*Private Investment Data* |
| **4.4.4** | **RESEARCH & DEVELOPMENT (R&D)** | Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) / Sustainability *\*Private Investment Data* |
| **4.4.5** | **GREEN TECHNOLOGY** | Investment Statistics/ Green Technology *\*Private Investment Data* |
| **4.4.6** | **OIL & GAS SERVICES** | Investment Statistics/ Oil and Gas, Maritime and Logistics Services |
| **4.4.7** | **LOGISTICS SERVICES** | Investment Statistics/ Oil and Gas, Maritime and Logistics Services |
| **4.4.8** | **HEALTH SERVICES** | Investment Statistics/ Healthcare, Education & Hospitality *\*Private Investment Data* |
| **4.4.9** | **EDUCATION SERVICES** | Investment Statistics/ Healthcare, Education & Hospitality *\*Private Investment Data* |
| **4.4.10** | **HOTEL AND TOURISM** | Investment Statistics/ Healthcare, Education & Hospitality *\*Private Investment Data* |
| **4.4.11** | **TRANSPORT SERVICES** | Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) *\*Private Investment Data* |
| **4.4.12** | **REAL ESTATE** | Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) *\*Private Investment Data* |
| **4.4.13** | **UTILITIES** | Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services)  *\*Private Investment Data* |
| **4.4.14** | **DISTRIBUTIVE TRADE** | Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services)  *\*Private Investment Data* |
| **4.4.15** | **FINANCIAL SERVICES** | Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services)  *\*Private Investment Data* |
| **4.4.16** | **OTHER SERVICES**  Sub-Sectors: Bionexus | Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services)  *\*Private Investment Data* |
| **4.5** | **OVERVIEW OF MALAYSIA’S INVESTMENT PERFORMANCE (PRIMARY SECTOR)**   * Performance of MIDA’s Initiatives 2025 (for primary sector) * Malaysia’s Private Investment Performance 2025 (primary sector) | Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing) |
| **4.6** | **PRIMARY SUB-SECTOR PERFORMANCE**   * Agriculture * Mining * Plantation & Commodities | Investment Statistics |
| **5. GOING FORWARD (OUTLOOK)** | | |
| **5.1** | **OUTLOOK FOR INVESTMENT**   * MIDA Transformation / Rasionalisation on IPAs * Technology Hub: Malaysia’s Future * Sustainability and ESG Agenda * The 13th Malaysia Plan * Budget 2026 Initiatives * National Energy Transition Roadmap (NETR) / Green Investment Strategy (GIS) | * Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing)   + In relation to manufacturing sectors * Strategic Planning & Policy Advocacy (Services)   + In relation to services sectors |
| **6. BOX ARTICLES** | | |
|  | **BOX ARTICLE 1  ASEAN Chairmanship 2025 : Main Programmes / ASEAN Investment Forum (AIF)** | Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing) |
|  | **BOX ARTICLE 2  Transformation** | Transformation Project Management Office (TPMO) |
|  | **BOX ARTICLE 3  The New Investment Incentive Framework (NIIF)** | Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing) |
|  | **BOX ARTICLE 4 Johor-Singapore Special Economic Zone (JS-SEZ)** | Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing)/ (Services) |
|  | **BOX ARTICLE 5  The National Semiconductor Strategy (NSS)** | Electrical & Electronics Division |
| **7. APPENDICES (Investment Statistics)** | | |
|  | **APPENDIX 1:** APPROVED MANUFACTURING PROJECTS, 2025 & 2024  **APPENDIX 2:** NEW MANUFACTURING PROJECTS APPROVED BY SIZE OF CAPITAL INVESTMENT, 2025 AND 2024  **APPENDIX 3:** APPROVED MANUFACTURING PROJECTS BY INDUSTRY, 2025 AND 2024  **APPENDIX 4**: APPROVED MANUFACTURING PROJECTS WITH INVESTMENTS OF RM100 MILLION AND ABOVE, 2025  **APPENDIX 5:** APPROVED N EW A ND E XPANSION/DIVERSIFICATION M MANUFACTURING PROJECTS BY INDUSTRY, 2025 AND 2024  **APPENDIX 6:** APPROVED MANUFACTURING PROJECTS WITH MALAYSIAN MAJORITY\* OWNERSHIP BY INDUSTRY, 2025 AND 2024  **APPENDIX 7:** APPROVED PROJECTS IN THE ENGINEERING SUPPORTING INDUSTRY BY SUB-SECTOR, 2025  **APPENDIX 8:** APPROVED PROJECTS IN THE MACHINERY & ENGINEERING SUPPORTING INDUSTRY BY SUB-SECTOR, 2025  **APPENDIX 9:** APPROVED PROJECTS IN ELECTRICAL & ELECTRONICS INDUSTRY BY SUBSECTOR, 2025  **APPENDIX 10:** MANUFACTURING PROJECTS APPROVED WITH FOREIGN PARTICIPATION BY SOURCE, 2025 AND 2024  **APPENDIX 11:** APPROVED MANUFACTURING PROJECTS BY STATE, 2025 AND 2024  **APPENDIX 12:** APPROVED INVESTMENTS IN VARIOUS SERVICES SECTORS, 2025 AND 2024  **APPENDIX 13:** APPROVED INVESTMENTS IN THE PRIMARY SECTOR, 2025 AND 2024 | |

(Lampiran 2F ini tamat di sini)

**Lampiran 2G**

**SEBUT HARGA PENERBITAN**

***‘MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025’  
(SH MIDA NO.29/2025)**

**WRITING CONSISTENCY GUIDELINES**

***(GARIS PANDUAN KONSISTENSI PENULISAN)***

1. **GENERAL**

* Facts and figures must be accurate and consistent across BM and EN versions.
* Begin analysis with positive developments, then explain challenges, and finally outline efforts undertaken to address them.
* Always provide source/(s) of information (e.g. World Bank, OECD, UNCTAD, BNM, ADB).
* Use British English spelling (e.g. labour, programme) in the English version.
* Names of Malaysian states must remain in Bahasa Malaysia (e.g. Pulau Pinang, Melaka, Johor).
* Ensure BM and EN reports are aligned in structure, tone, and terminology.

1. **TEXT AND STYLE**

* **Length**: Each industry write-up must not exceed **4 pages**.
* **Font**: Arial, size 12
* **Tone**: Formal, analytical, and professional. **Avoid colloquial connectors** such as *meanwhile*, *indeed*, *in the meantime*.
* **Tense**:
  + Past tense for completed events and historical data.
  + Present tense only for ongoing initiatives or policies still in effect.
* **Preferred style**:
  + *Exports of manufactured goods* (not *manufacturing exports*).
  + *US$* (not USD or US dollars).
* **Consistency in terminology**: Use terms standardised in the **Glossary of Terms** (see Section 7).

1. **NUMBERS AND FIGURES**

* **Decimal rule**: One decimal point for values or percentages (e.g. *RM16.2 billion*, *12.1 per cent*).
* **Whole numbers**: No trailing decimals (e.g. *RM12 billion*, not *RM12.0 billion*).
* **Small numbers**: Spell out *one to nine*; use numerals for *10 and above*.
* **Percentages**: Write ***per cent*** in text; % allowed only in brackets.
* **Context phrasing**: Avoid numbers immediately after years. Example:  
  + ❌ *In 2024, 6,700 projects were approved.*
  + ✅ *In 2024, a total of 6,700 projects were approved.*
* **Sentence start**: Avoid starting a sentence with a numeral.
* **Finalisation**: Highlight numbers not yet verified in **red** during drafting.
* **Rounding**: Acknowledge rounding adjustments where totals may not add up exactly, as calculations are based on millions.

1. **COUNTRY NAMING STANDARDS**

To maintain international consistency, the following conventions apply:

* People’s Republic of China (**PRC**), not *China*.
* Republic of Korea (**ROK**), not *South Korea*.
* Lao People’s Democratic Republic (**Lao PDR**), not *Laos*.
* The United States of America (**the USA**), not *USA*.
* The United Kingdom (**the UK**), not *UK* alone.
* The Philippines, not *Philippines*.
* **Türkiye**, not *Turkey*.
* **Hong Kong SAR (Special Administrative Region):**
* Always refer to Hong Kong SAR (Special Administrative Region).
* If a source consolidates Hong Kong under China, reflect it exactly as per the source (e.g. China [including Hong Kong SAR]).
* Add a footnote clarifying that the grouping follows the source’s methodology.
* In narrative text and graphics, present Hong Kong SAR as a distinct reporting entity whenever the dataset allows.

1. **STRUCTURE AND ALIGNMENT (BM - EN)**

* **Section headings** must be parallel in both BM and EN versions.
* **Figures, charts, and tables** must be identical across languages.
* **Terminology** must follow the glossary to avoid mismatches (e.g. *Pelaburan Asing (FI)* must always appear alongside its EN equivalent).
* **Quotations** from leaders or institutions should be faithfully translated while preserving tone.
* **Acronyms:**
* Always expand on **first mention** in both BM and EN texts (e.g. *Pelaburan Asing (FI)* / *Foreign Investment (FDI)*).
* After the first mention, only the acronym (FDI) is used.
* **If the report is one continuous volume**, expand only at the first overall mention.
* **If chapters are designed to stand alone** (e.g. circulated separately, used in presentations), acronyms must be expanded again at the first mention in each chapter.

1. **CROSS- REFERENCING AND APPENDICES**

* Include a **bilingual glossary** (BM–EN) as part of the appendices for clarity and consistency.
* Glossary should cover recurring investment terms (FI, DI, DIA, NIMP 2030, NIA, CIPE, MTS Index, ICP, DSPM, MySite, etc.).
* Appendices must follow the same numbering and alignment across BM and EN versions.

**7. GLOSSARY OF TERMS AND ACRONYMS *(ENG-BM)***

*The full name shall be used upon the first mention in the text. Subsequently, only the corresponding acronym shall be used, where applicable.*

| **English (EN)** | **Bahasa Malaysia (BM)** | **Definition / Usage Notes** |
| --- | --- | --- |
| Foreign Investment (FI) | *Pelaburan Asing (FI)* | *Pelaburan oleh syarikat asing di Malaysia. Termasuk projek baharu, pembesaran/pelbagaian, atau pengambilalihan.* |
| Domestic Investment (DI) | *Pelaburan Domestik (DI)* | *Pelaburan oleh syarikat Malaysia dalam negara.* |
| Direct Investment Abroad (DIA) | *Pelaburan Langsung ke Luar Negara (DIA)* | *Pelaburan syarikat Malaysia di luar negara, dalam sektor perkhidmatan, perkilangan dan utama.* |
| Approved Projects | *Projek Diluluskan* | *Projek yang diluluskan oleh MIDA selepas kelulusan Jawatankuasa Pelaburan Nasional / National Committee on Investment (NCI)* |
| Total Investments | *Jumlah Pelaburan* | *Nilai keseluruhan pelaburan (FI + DI) bagi sesuatu tempoh.* |
| Employment Opportunities | *Peluang Pekerjaan* | *Bilangan pekerjaan baharu yang diwujudkan melalui projek yang diluluskan.* |
| Manufacturing Sector | *Sektor Perkilangan* | *Sektor perkilangan seperti elektrik dan elektronik (E&E), kimia, peralatan pengangkutan, makanan dan, jentera dan peralatan.* |
| Services Sector | *Sektor Perkhidmatan* | *Sektor perkhidmatan seperti ICT, hartanah, logistik, utiliti, pengangkutan dan perkhidmatan sokongan.* |
| Primary Sector | *Sektor Utama* | *Sektor utama berasaskan sumber seperti pertanian, perlombongan dan kuari.* |
| Green Investment | *Pelaburan Hijau* | *Pelaburan dalam sektor hijau yang telah dikenalpasti dalam NETR dan GIS* |
| New Industrial Master Plan 2030 | *Pelan Induk Perindustrian Baharu 2030 (NIMP 2030)* | *Pelan perindustrian baharu Malaysia dengan lima teras Aspirasi Pelaburan Nasional (NIA).* |
| National Investment Aspirations (NIA) | *Aspirasi Pelaburan Nasional (NIA)* | *Lima teras strategik: Kompleksiti Ekonomi, Pekerjaan Bernilai Tinggi, Hubungan Domestik, Kluster Ekonomi, Keterangkuman.* |
| National Energy Transition Roadmap (NETR) | *Pelan Hala Tuju Peralihan Tenaga Negara (NETR)* | *NETR bertujuan untuk mengalihkan sektor tenaga negara ke arah mencapai sasaran sifar bersih (net-zero) menjelang tahun 2050.* |
| Green Investment Strategy (GIS) | *Strategi Pelaburan Hijau (GIS)* | *GIS adalah inisiatif kerajaan Malaysia untuk menarik pelaburan dalam industri mampan dengan sasaran RM305 bilion pelaburan hijau menjelang tahun 2030.* |
| Ultimate Source | *Sumber Utama* | *Negara asal akhir pelaburan asing (contoh: syarikat berpangkalan di AS, walaupun dana melalui Singapura).* |
| Immediate Source | *Sumber Langsung* | *Negara perantara pelaporan pelaburan asing (contoh: Singapura, Hong Kong).* |
| E&E (Electrical & Electronics) | *E&E (Elektrik & Elektronik)* | *Subsektor utama pelaburan perkilangan Malaysia.* |
| Investment Coordination Platform (ICP) | *Platform Koordinasi Pelaburan (ICP)* | *ICP yang diperkenalkan oleh MIDA bertujuan menyokong pertumbuhan pelaburan langsung domestik dengan membantu syarikat tempatan mengatasi kekangan pembiayaan, khususnya dalam sektor strategik dan berimpak tinggi. Platform bersepadu ini menyediakan akses kepada sumber pembiayaan alternatif melalui kerjasama dengan institusi pelaburan strategik. ICP memfokuskan kepada perluasan, inovasi dan pelaksanaan projek baharu, sekali gus memperkukuh daya saing syarikat tempatan di pasaran domestik dan antarabangsa serta memacu ekosistem pelaburan negara.* |
| DSPM (Domestic Specific Project Missions) | *DSPM (Misi Projek Khusus Domestik)* | *Misi promosi projek yang disasarkan kepada pelabur domestik & asing.* |
| MYSite Selection Portal | *Portal pemilihan lokasi MySite* | *Portal digital dengan peta berasaskan geospatial dan analitik tapak industri.* |
| MIDA Supply Chain Programme | *Program Rantaian Bekalan MIDA* | *Inisiatif menghubungkan syarikat tempatan dan syarikat-syarikat multinasional (MNC) dengan pendedahan kepada pasaran global dan teknologi baharu.* |
| MTS Index (Managerial, Technical & Supervisory) | *Indeks MTS (Pengurusan, Teknikal dan Penyeliaan)* | *Penunjuk pekerjaan bernilai tinggi di bawah NIMP 2030.* |
| Capital Investment per Employee (CIPE) | *Pelaburan Modal bagi setiap Pekerja (CIPE)* | *Nisbah pelaburan modal untuk setiap pekerja dalam sesebuah projek. Ia digunakan untuk mengukur intensiti modal sesuatu projek.* |
| Budget 2025 | *Belanjawan 2025* | *Rangka dasar fiskal tahunan Malaysia, dengan inisiatif pelaburan utama.* |
| ASEAN 2025 Chairmanship | *Kepengerusian ASEAN 2025* | *Peranan Malaysia sebagai Pengerusi ASEAN pada tahun 2025 memberi impak yang signifikan terhadap hala tuju dan strategi pelaburan serta hubungan serantau.* |

(Lampiran 2G ini tamat di sini)

**Lampiran 2H**



**BRAND GUIDELINES** (as at 11 November 2023)

Malaysian Investment Development Authority (MIDA) logo is an important part of our organisation’s valuable intellectual property. Correct usage of MIDA’s logo is integral to developing and maintaining a consistent brand image and message about our organisation. The monogram and logotype that comprise our corporate logo have been carefully designed. Do not redraw or alter the artwork in any way. Any authorised usage of MIDA logos must comply with MIDA's requirements.

Any use of MIDA's logo must be (a) truthful, fair, not misleading, and (b) comply with MIDA's requirements, which may be modified at any time at MIDA's sole discretion. Always use the logo in the manner intended by MIDA. Do not alter them in any way. Do not make puns out of them or portray them negatively.

1. **Vision**

Malaysia as the pre-eminent preferred investment destination.

1. **Mission**

We build dynamic and sustainable investment ecosystem.

1. **The Master Logo**

****

1. **Logo Rationale**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

1. **Master Logo Elements**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

1. **Colour Code (Red: Pantone 1797U ; Grey: Pantone Cool Grey 11U)**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

1. **Minimum Clear Space**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

1. **Display Treatment**

****

Besides the main display treatment, the tagline can also be used in alternative variations to suit different applications such as primary vertical and horizontal tagline lockup variations as shown below.

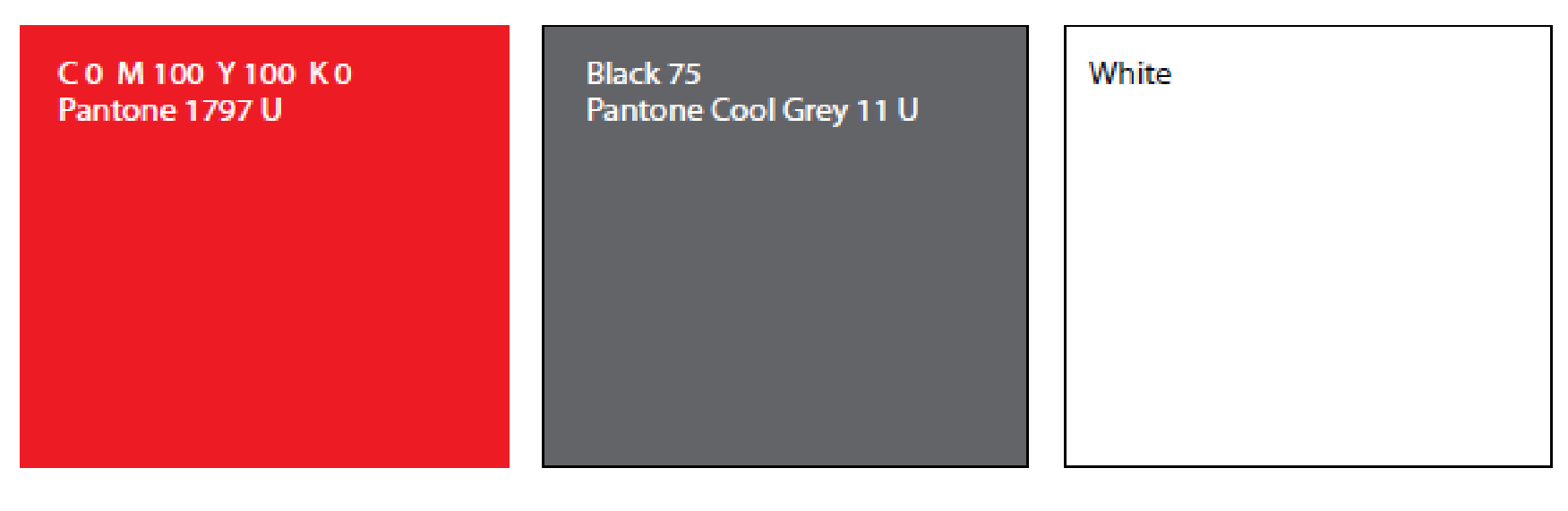
****

Tagline lockup variations, for both the vertical and horizontal treatments should not be any smaller than the indicated minimum sizes – 2cm vertically and 1cm horizontally.

****

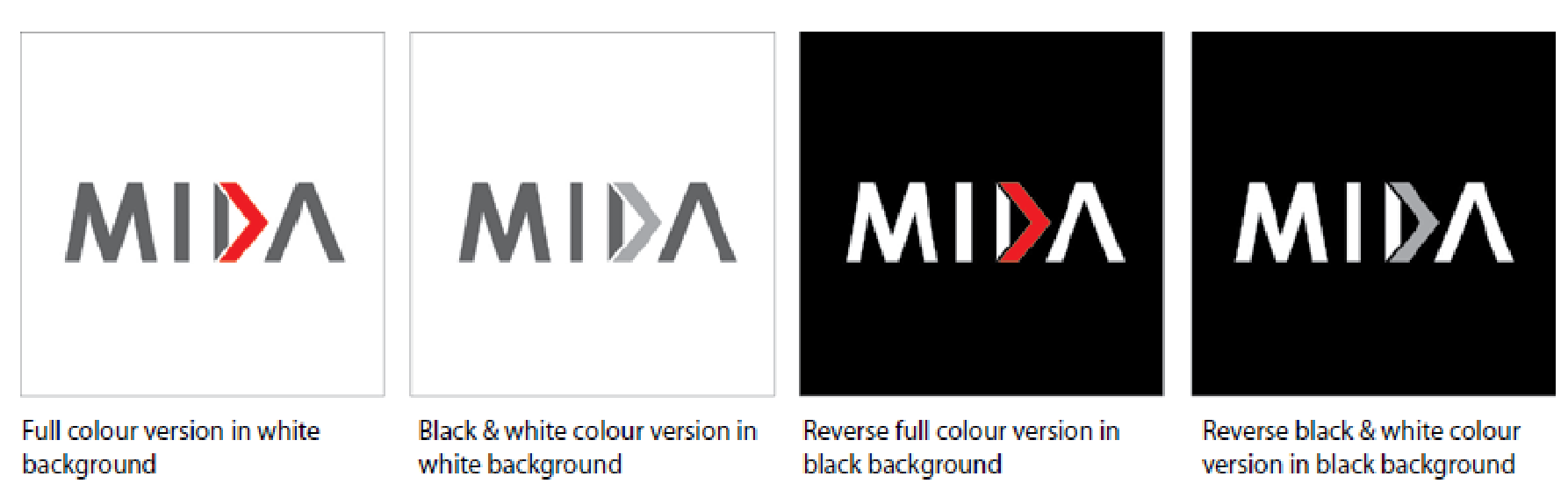
1. **Corporate Colours - Primary**

There are three primary colours that make up the MIDA corporate colours. CMYK and Pantone colour codes are provided below.

******

1. **Acceptable Usage**

The logo can be applied to coloured backgrounds. Acceptable background colours are shown below. The selected colours ensure that the logo and tagline remain clear and readable when applied on different backgrounds.

******

1. **Unacceptable Usage**

Do keep in mind that logo must always remain strong and legible. Below are examples of unacceptable background colours that do not work against the logo.

******

1. **Secondary Colours**

There are four secondary colours that make-up the MIDA corporate colours.



1. **Colour Swatch for Digital Creative**



**MIDA Logo Usage Disclaimer**

The MIDA logo is an exclusive trademark owned by the Malaysian Investment Development Authority (MIDA), protected by copyright and trademark laws.

Unauthorised use, alteration, or distortion of the logo is strictly prohibited. Use is permitted only with express written authorisation from MIDA, and any such use does not imply endorsement or affiliation unless explicitly stated in writing.

**a) Permitted Use**

You are permitted to use the MIDA logo in the following circumstances:

* Strategic Partnership or Collaboration: If you are a strategic partner or collaborator with MIDA.
* Promotion of Malaysia as an Investment Destination: When using the MIDA logo to promote Malaysia as an investment destination.
* Non-misleading and Non-defamatory Usage: The MIDA logo may be used as long as it is not employed in a manner that is misleading or defamatory of MIDA.
* Monetary Implications: Any usage of the MIDA logo with monetary implications requires prior written permission from MIDA.

Any use of the MIDA logo that involves financial gain or monetary implications requires prior written

permission from MIDA. This includes, but is not limited to:

* Use on Products or Services for Sale: The use of the MIDA logo on products or services offered for sale.
* Inclusion in Marketing or Advertising Materials: The use of the MIDA logo in marketing or advertising materials that promote events, products, or services for sale.
* Endorsement Implication: The use of the MIDA logo in any way that suggests an endorsement of

an event, product, or service for sale.

**b) Prohibited Use**

You are prohibited from using the MIDA logo in the following circumstances:

* Non-Strategic Partnership or Collaboration: If you are not a MIDA strategic partner or collaborator.
* Self-Promotion without Permission: If you are using the MIDA logo to promote yourself or your organisation without prior written permission from MIDA.
* Misleading or Defamatory Usage: If you are using the MIDA logo in a way that is misleading or defamatory of MIDA.

**c) Consequences of Unauthorised Use**

If you use the MIDA logo without permission, you may be subject to legal action. This may include:

* A demand to cease and desist from using the MIDA logo.
* A claim for damages.
* Criminal prosecution.

**d) How to Request Permission to Use the MIDA Logo**

If you would like to request permission to use the MIDA logo, please contact MIDA at

[investment@mida.gov.my](mailto:investment@mida.gov.my)

**e) Frequently Asked Question**

Please visit MIDA website at <https://www.mida.gov.my/faq/> to learn more about MIDA Logo Usage.

*Corporate Communications Division (CCD)*

*Malaysian Investment Development Authority (MIDA)*

*11 November 2023*

(Lampiran 2H, lampiran akhir Bab 2 tamat di sini)

**BAB 3 - DOKUMEN MAKLUMBALAS TEKNIKAL**

**SEBUT HARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN**

***MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025**

**(SH MIDA NO.29/2025)**

Sebut harga dan cadangan yang diterima oleh pihak MIDA akan dinilai oleh Jawatankuasa Penilaian yang dilantik oleh Ketua Pegawai Eksekutif MIDA. Penilaian akan dibuat berdasarkan serahan dokumen sebut harga yang lengkap dan pematuhan terhadap syarat-syarat am sebut harga yang telah dinyatakan di dalam notis sebut harga dan selaras dengan Bab 1.

Bagi tujuan penilaian, dokumen maklumbalas teknikal perlu dibekalkan dalam format ‘hardcopy’ dan ‘softcopy’ seperti berikut:

1. Mengemukakan sekurang-kurangya **dua (2) cadangan rekabentuk (*design mock-up)*** termasuk kulit, *inside layout, separators*, lampiran dan rasional. Cadangan rekabentuk perlulah selari dengan garis panduan penjenamaan MIDA seperti dinyatakan dalam **Lampiran 2H**.
2. **Sampel penulisan** profesional (termasuk cadangan *tagline/tema* penerbitan, dan *rational*) yang telah digarap menggunakan **contoh input** yang telah dibekalkan dalam **Lampiran 2E**;
3. **Sampel kerja penterjemahan** bagi penulisan yang telah digarap seperti yang tersebut di atas;
4. **Borang Profil Pasukan *(Team Profile),*** nyatakan penulis, penterjemah dan ahli pasukan yang akan terlibat dalam projek penerbitan ini. Sertakan sesalinan profail atau *resume* penulis/editor dan penterjemah dan nyatakan pengalaman yang berkaitan dan rujukan kerja mengikut format dalam **Lampiran 2B;** dan
5. **Senarai** **pengalaman syarikat secara khusus dan umum** sama ada projek kerajaan, swasta atau negara luar dalam tempoh lima (5) tahun terkini mengikut format dalam **Lampiran 2C.**

Sila **kemukakan dokumen maklum balas teknikal ini dengan berserta dengan surat litup (*cover letter*)** syarikat.

**BAB 4 - PROFIL PASUKAN & PENGALAMAN SYARIKAT**

**SEBUT HARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN**

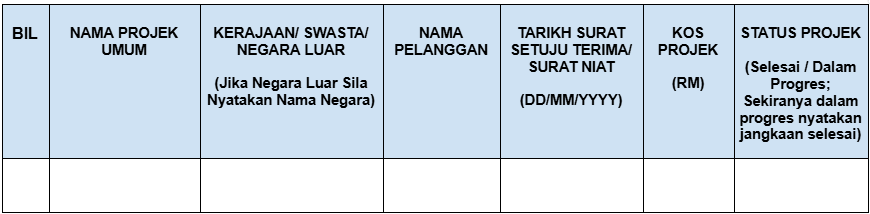
***MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025**

**(SH MIDA NO.29/2025)**

**(I) SENARAI PENGALAMAN SYARIKAT SECARA KHUSUS SAMA ADA PROJEK KERAJAAN, SWASTA ATAU NEGARA LUAR**



**(II) SENARAI PENGALAMAN SYARIKAT SECARA UMUM SAMA ADA PROJEK KERAJAAN, SWASTA ATAU NEGARA LUAR**



Nota:

1. Senaraikan pengalaman syarikat bagi lima tahun terkini dan sekiranya tiada pengalaman, sila isikan ‘TIADA’.

2. Sekiranya ruangan di atas yang disediakan tidak mencukupi, penyebut harga hendaklah mengemukakan borang tambahan. Walau bagaimanapun, borang tambahan tersebut hendaklah mengandungi tajuk dan bilangan medan yang sama.

3. Borang ini merupakan sebahagian daripada dokumen maklum balas tekn

**BAB 5 - JADUAL MAKLUM BALAS HARGA**

**SEBUT HARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN**

***MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025**

**(SH MIDA NO.29/2025)**

**BORANG JADUAL HARGA**

**RINGKASAN SEBUTHARGA**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Bil.** | **Perkara** | **Harga Termasuk Cukai Jualan dan Perkhidmatan (SST) 8%** |
| **I** | **Khidmat Penulisan, Editorial dan Penterjemahan Penerbitan** |  |
| **II** | **Khidmat Reka Bentuk Penerbitan** |  |
| **III** | **Khidmat Percetakan Penerbitan\*** |  |
| **Jumlah** | |  |

*\*Harga yang dinyatakan perlulah berdasarkan kuantiti cetakan dalam Lampiran 2A*

**PENGAKUAN*:***

Saya/Kami \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dengan ini memperakui bahawa kami memahami segala syarat dan keperluan MIDA seperti yang telah dinyatakan di dalam Notis Sebutharga ini. Kami juga memperakui bahawa maklumat dan sebutharga yang telah kami kemukakan ini adalah lengkap, tepat dan benar. Pihak kami juga tidak akan membuat sebarang tuntutan kepada MIDA terhadap sebarang kos yang terlibat dalam penyediaan sebutharga atau/dan cadangan reka bentuk/*mock-up* bagi penyertaan syarikat dalam sebutharga ini.

Tandatangan: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nama: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Jawatan: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Cop Syarikat:

**SEBUT HARGA PENERBITAN**

**‘*MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025**

**(SH MIDA NO. 29/2025)**

**BORANG JADUAL HARGA**

**(I) KHIDMAT PENULISAN, EDITORIAL DAN PENTERJEMAHAN**

|  |  |
| --- | --- |
| **Skop Kerja** | **Amaun**  **(RM)** |
| **Khidmat penulisan & editorial - Bahasa Inggeris (anggaran 154 m/s)** |  |
| **Khidmat penterjemahan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia (anggaran 154 m/s)** |  |
| **Jumlah** |  |
| **Jumlah Harga Cukai Jualan dan Perkhidmatan (SST) 8%** |  |
| **Jumlah Keseluruhan** |  |

**Caj perkhidmatan bagi setiap mukasurat tambahan (laman teks)**

RM\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per muka surat (termasuk 8% SST)

**Nota:** Caj ini akan digunakan untuk kiraan bagi sebarang pertambahan mukasurat sekiranya jumlah m/s sebenar melebihi jumlah jumlah m/s yang dianggarkan.

**Nota Penting:**

1. Anggaran kos di atas adalah berdasarkan anggaran bilangan mukasurat penerbitan yang dinyatakan dalam spesifikasi penerbitan.
2. Syarikat perlu **mengemukakan sesalinan profail atau resume penulis/editor dan penterjemah yang akan terlibat** dalam projek ini.
3. Bagi **tujuan penilaian dan pemilihan** syarikat, **penulis/ editor dan penterjemah** perlu **membekalkan contoh penulisan/penterjemahan profesional** yangdigarap menggunakan sampel teks/inputs yang dibekalkan dalam **Lampiran 2E.**
4. Contoh penulisan dan terjemahan profesional, salinan resume/profail penulis dan penterjemah perlu dikemukakan dalam cadangan bersama-sama dengan borang sebutharga ini.

**SEBUT HARGA PENERBITAN**

***‘MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025’**

**(SH MIDA NO. 29/2025)**

**BORANG JADUAL HARGA**

**(II) KHIDMAT MEREKA BENTUK PENERBITAN**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Butiran/  Jenis Kerja** | **Anggaran**  **Mukasurat**  **atau Unit** | **Versi  Bahasa Inggeris** | | **Versi  Bahasa Malaysia** | |
| **Kos**  **Per Unit**  **(RM)** | **Amaun**  **(RM)** | **Kos  Per Unit**  **(RM)** | **Amaun**  **(RM)** |
| **Mereka konsep  & rekabentuk** | **154**  **mukasurat** |  |  |  |  |
| **Taipset & rekaletak** | **154**  **mukasurat** |  |  |  |  |
| ***Digital printed mock-up* penerbitan (per satu set laporan)** | **5 Set** |  |  |  |  |
| **Jumlah** | |  |  |  |  |
| **Cukai Jualan dan Perkhidmatan  (SST) 8%** | |  |  |  |  |
| **Jumlah Keseluruhan  (bagi setiap versi)** | |  | |  | |
| **Jumlah Keseluruhan**  **(Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris)** | |  | | | |

**Sila berikan sebutharga bagi kerja-kerja tambahan berikut** (perkhidmatan ini adalah pilihan (*optional*) dan caj ini akan digunakan sekiranya kerja-kerja melebihi jumlah jumlah m/s atau unit yang telah dianggarkan):

Taipset, kerja seni & reka letak (saiz A4) = RM\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per mukasurat (termasuk 8% SST)

**Nota:** Caj ini akan digunakan untuk kiraan bagi sebarang pertambahan mukasurat sekiranya jumlah m/s sebenar melebihi jumlah jumlah m/s yang dianggarkan.

**Nota Penting:**

Bagi **tujuan penilaian dan pemilihan syarikat,**  syarikat adalah diharapkan dapat **membekalkan sekurang-kurangya dua (2) *mockup* / cadangan rekabentuk di dalam kertas cadangan.** Cadangan rekabentukperlulah selari dengan garis panduan penjenamaan MIDA seperti dinyatakan dalam **Lampiran 2H.**

**SEBUT HARGA PENERBITAN**

**‘*MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025’**

**(SH MIDA NO.29/2025)**

**BORANG JADUAL HARGA**

**(III) KHIDMAT MENCETAK PENERBITAN**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Jumlah Cetakan** | **Bahasa Inggeris** | | | **Bahasa Malaysia** | | |
| **Harga Seunit**  **(RM)** | **Amaun 8% SST (RM)** | **Jumlah (RM)** | **Harga Seunit**  **(RM)** | **Amaun 8% SST (RM)** | **Jumlah (RM)** |
| **100** |  |  |  |  |  |  |
| **200** |  |  |  |  |  |  |
| **300** |  |  |  |  |  |  |

Nota: Harga adalah berdasarkan 154 m/s (termasuk kulit)

**Caj cetakan bagi setiap 4 mukasurat tambahan (laman teks)**

RM\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (termasuk 8% SST)

**Nota Makluman:** Caj ini akan digunakan untuk kiraan bagi sebarang pertambahan mukasurat sekiranya jumlah m/s sebenar melebihi jumlah jumlah m/s yang dianggarkan.

**BAB 6**

**BUTIR-BUTIR PENYEBUTHARGA & MAKLUMAT KEWANGAN SYARIKAT**

Syarikat perlu mengisi dengan lengkap semua seksyen dalam borang ini. Sekiranya ruang tidak mencukupi, maklumat boleh dikemukakan dalam kertas berasingan.

1. **MAKLUMAT AM**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Nama Syarikat | | | : |  | | |
|  | Alamat | | | : |  | | |
|  | No. Telefon | | | : |  | | |
|  | No. Faks | | | : |  | | |
|  | Emel | | | : |  | | |
|  | Tarikh Pendaftaran / Penubuhan | | | : |  | | |
|  | No. Daftar Syarikat / Perniagaan | | | : |  | | |
|  | Tempat Pendaftaran/ Penubuhan | | | : |  | | |
|  | Komposisi Pemegang Saham | | | : |  | | |
|  | | **No.** | **Nama Pemegang Saham** | | | **Jawatan** | **% Pegangan** | |
|  | |  |  | | |  |  | |

* 1. Peratusan Penyertaan Bumiputera : \_\_\_\_\_\_\_\_ (%). (Sila kemukakan maklumat lanjut atau salinan sah pendaftaran sebagai Pembekal Bumiputera dengan Kementerian Kewangan).
  2. Maklumat Pendaftaran Kementerian Kewangan

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **No. Pendaftaran** | **No. bidang** | **Butiran / Keterangan** | **Tempoh Sah** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Nota : Sila lampirkan salinan sijil pendaftaran.

* 1. Sijil Pematuhan Cukai [*Tax Compliance Certificate (TCC)*]: sila lampirkan salinan sijil
  2. Struktur Modal Syarikat :

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Modal Dibenarkan | : |
| 1. Modal Berbayar | : |

**B. KEWANGAN**

i) Ringkasan aset dan tanggungan berdasarkan akaun yang diaudit bagi **tiga (3) tahun terakhir.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Tahun Kewangan:** | **2022 (RM)** | **2023**  **(RM)** | **2024**  **(RM)** |
| * Jumlah Aset * Aset Semasa * Jumlah Tanggungan * Tanggungan Semasa * Nilai Bersih * Modal Kerja |  |  |  |

ii) Bank-bank Utama:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **No.** | **Nama Bank & Alamat** | **Jenis Akaun** |
| 1.  2.  3. |  |  |

iii) Kemudahan Kredit (Jenis dan jumlah kredit yang boleh disediakan oleh syarikat:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Jenis Kemudahan Kredit** | **Bank/Institusi Kewangan** | **Jumlah (RM)** |
| 1.  2.  3. |  |  |  |

**Nota: Penyata Bank bagi tempoh tiga (3) bulan terakhir hendaklah disertakan bersama-sama serahan borang sebutharga.**

**LAMPIRAN SEMAKAN**

**SEBUTHARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN**

***’MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT* (MIPR) 2025’**

**SEBUTHARGA MIDA NO. 29/2025**

Sila tandakan **( √ )** atau nyatakan maklumbalas bagi dokumen yang disertakan:

| **Bil.** | **Perkara / Dokumen** | **Semakan oleh Syarikat** | **Semakan oleh**  **MIDA** |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. 5 | Surat Akuan Petender |  |  |
|  | Surat Akuan Pembida |  |  |
|  | Maklumat SSM (Salinan sijil disertakan) |  |  |
|  | Berdaftar dengan SSM dan tempoh pendaftaran masih berkuatkuasa |  |  |
|  | 1. No. Sijil Pendaftaran (sila nyatakan) |  |  |
| 1. Tempoh Sahlaku Sijil Pendaftaran (nyatakan) |  |  |
| 4. | Salinan Sijil Pematuhan Cukai (Tax Compliance Certificate - TCC) daripada Lembaga Hasil Dalam Negeri (LHDN) |  |  |
| 5. | Maklumat pendaftaran dengan Kementerian Kewangan (MOF) (Salinan Sijil Akuan Pendaftaran dengan MOF disertakan) |  |  |
| 6. | Syarikat berdaftar dengan Kementerian Kewangan (MOF) dalam kod bidang berikut (dan tempoh pendaftaran masih berkuatkuasa):   * + **010102 Penerbitan dan Penyiaran** (Bahan Bacaan);   **Atau**   * + **222002 Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelek** – Media Cetak (Tidak Termasuk Kerja-Kerja Percetakan); |  |  |
|  | * + **222004 Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelek** – Penulisan (Semua jenis penulisan);   **Dan**   * + **222006 Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelek** – Penterjemahan |  |  |
|  | 1. No. Sijil Akuan Pendaftaran (nyatakan) |  |  |
|  | 1. Tempoh Sah laku Sijil Pendaftaran (nyatakan) |  |  |
|  | 1. Sijil Akuan Pendaftaran Bumiputera (sijil disertakan, jika ada) |  |  |
|  | 1. Peratus Penyertaan Bumiputera (nyatakan, jika ada) |  |  |
| 7. | Maklum balas **Teknikal** *(Hardcopy & Softcopy)* |  |  |
|  | 1. Salinan deklarasi penyebutharga |  |  |
|  | 1. 2 *mock-up* cadangan rekabentuk |  |  |
|  | 1. Contoh penulisan (versi Bahasa Malaysia) |  |  |
|  | 1. Contoh terjemahan (versi Bahasa Inggeris) |  |  |
|  | 1. Profil pasukan **(Bab 4)** |  |  |
|  | 1. Pengalaman Syarikat **(Bab 4)** |  |  |
| 8. | Maklum balas **Harga** *(Hardcopy & Softcopy)* |  |  |
|  | 1. Borang Jadual Harga **(Bab 5)** |  |  |
|  | 1. Penyata Kewangan untuk 3 tahun terakhir |  |  |
|  | 1. Penyata Bank untuk 3 bulan terakhir |  |  |
| 9. | Lain-lain: Profil syarikat, contoh kerja-kerja yang seumpamanya. |  |  |

|  |
| --- |
| **PENGESAHAN OLEH SYARIKAT** |
| Dengan ini saya mengesahkan bahawa saya telah membaca dan memahami semua syarat-syarat dan terma yang dinyatakan di dalam dokumen sebut harga. Semua maklumat yang dikemukakan adalah benar. |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | Tandatangan | : | ..................................................................................... | | Nama | : | ..................................................................................... | | Jawatan | : | ..................................................................................... | | Tarikh | : | .................................................................................... | |

|  |
| --- |
| **PENGESAHAN OLEH MIDA** |
| Jawatankuasa Pembuka Sebutharga mengesahkan penerimaan dokumen bertanda kecuali bagi perkara bil. .......................................... (jika ada) : |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | Tandatangan | : | ..................................................................................... | | Nama | : | ..................................................................................... | | Jawatan | : | ..................................................................................... | | Tarikh | : | ..................................................................................... | |